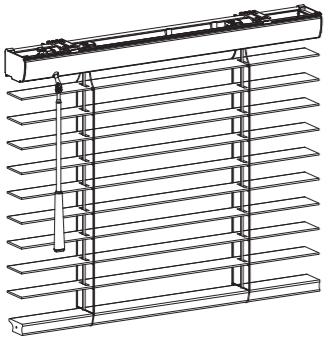


Installation & Maintenance Instructions Instructions d'installation et d'entretien



Getting Started / Point de départ

Remove the blind from the package. Be sure to keep the packaging until the blind operates to your satisfaction. Please take a moment to review the following installation guide for proper installation.

Retirez le store de l'emballage. Veillez à conserver l'emballage tant que vous ne savez pas si le store fonctionne à votre satisfaction. Veuillez prendre un moment pour examiner le guide d'installation suivant afin d'installer le store correctement.

Recommended Tools / Outils recommandés



You will need to use the following fasteners for your particular mounting surface.

Vous devrez utiliser les fixations suivantes selon votre surface de montage.

Mounting Surface Surface de montage	Fastener Fixation
Wood Bois	1 1/4" Hexagonal Head Screw (Provided) Vis à tête hexagonale de 1 1/4 po (inclusa)
Drywall/Plaster Cloison sèche/Plâtre	Wall Anchors, Expansion Bolts (Not Provided) Dispositifs d'ancrage au mur et boulons à expansion (non inclus)
Metal Métal	Sheet Metal Screws (Not Provided) Vis à tôle (non inclus)

Check Component / Hardware Vérification des composants et de la quincaillerie

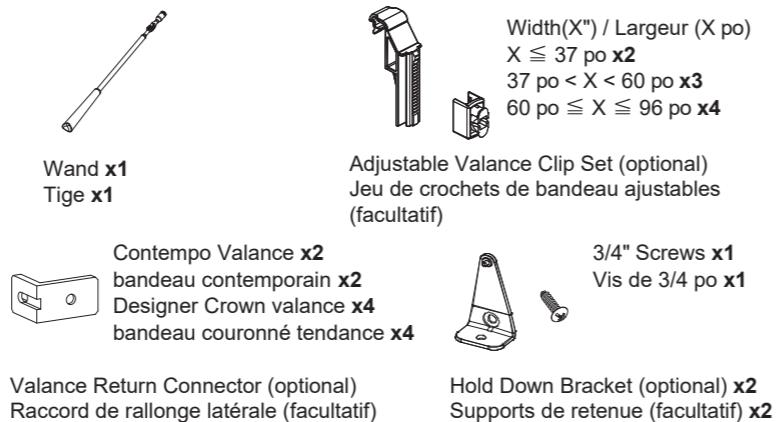
Check your package for contents needed for proper installation. Vérifiez l'emballage pour vous assurer que le contenu nécessaire à une installation adéquate s'y trouve.

Width(X") / Largeur (X po)
 $X \leq 37 \text{ po } x2$
 $37 \text{ po} < X \leq 47 \text{ po } x3$
 $47 \text{ po} < X \leq 75 \text{ po } x4$
 $75 \text{ po} < X \leq 96 \text{ po } x5$

Installation Bracket
Support d'installation

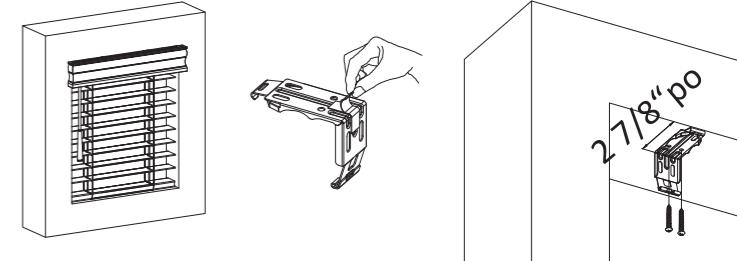
Width(X") / Largeur (X po)
 $X \leq 37 \text{ po } x2$
 $37 \text{ po} < X \leq 47 \text{ po } x6$
 $47 \text{ po} < X \leq 75 \text{ po } x8$
 $75 \text{ po} < X \leq 96 \text{ po } x10$

1 1/4" Screws
Vis de 1 1/4 po



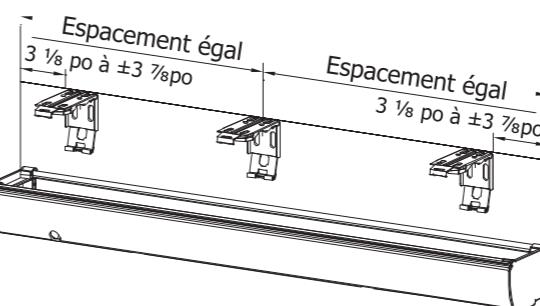
Note: You may find more hardware parts than you actually need. In that case, feel free to set them aside for future use.
Valance Return Connecor is provided only when returns are required.
Remarque : Vous pourriez avoir plus d'articles de quincaillerie que nécessaire. Le cas échéant, n'hésitez pas à les mettre de côté pour une utilisation ultérieure.
Le raccord de rallonge latérale est fourni uniquement lorsque des rallonges latérales sont requises.

Semi-Inside Mount (Bracket flush to wall) / Installation partielle à l'intérieur du cadre (support aligné au mur)
With Valance and Valance Return (Optional) / Avec bandeau et rallonges latérales (facultatifs)

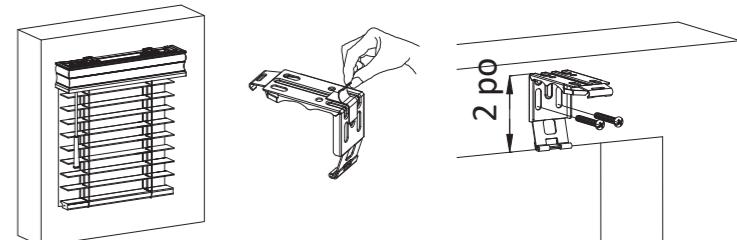


1. Bracket Installation / Installation du support

- Mark the bracket location on the mounting surface. For easy installation and proper blind operation, use a level to ensure all brackets are aligned.
- Marquez l'emplacement du support sur la surface de montage. Pour une installation facile et un bon fonctionnement du store, utilisez un niveau pour vous assurer que les supports sont alignés.



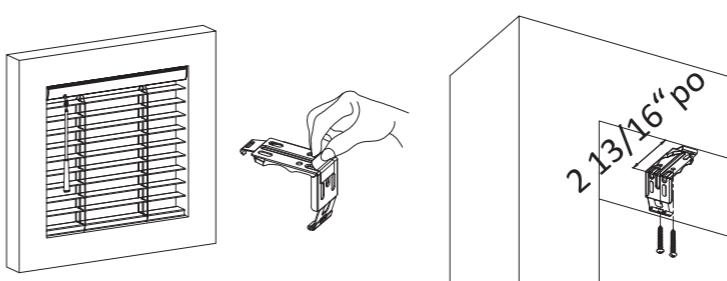
Outside Mount / Installation à l'extérieur du cadre



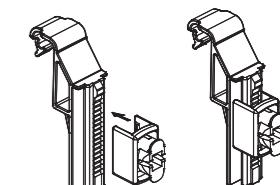
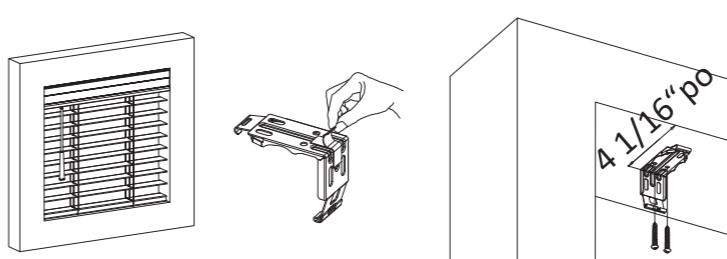
2. Install the Adjustable Valance Clip (for valance option) Installation du jeu de crochets de bandeau ajustables (pour l'option avec bandeau)

- Allocate min. distance from wall face to the backside of the brackets. Peel off the double-sided adhesive tape on the bracket and stick the bracket at the marked location. Use two 1 1/4" mounting screws to secure bracket. Use wall anchors for drywall or plaster wall.
- Prévoyez une distance minimale entre la face du mur et l'arrière des supports. Décollez le ruban adhésif double face du support et collez le support à l'emplacement marqué. Utilisez deux vis de montage de 1 1/4 po pour fixer le support. Utilisez des dispositifs d'ancrage au mur pour les cloisons sèches ou les murs en plâtre.

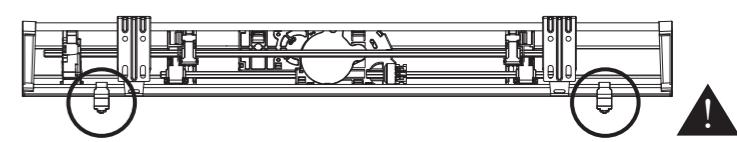
Inside Mount / Installation à l'intérieur du cadre Without valance/ Sans bandeau

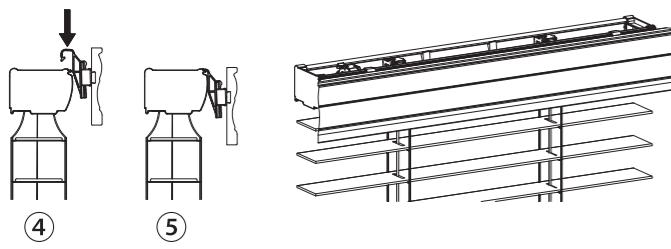
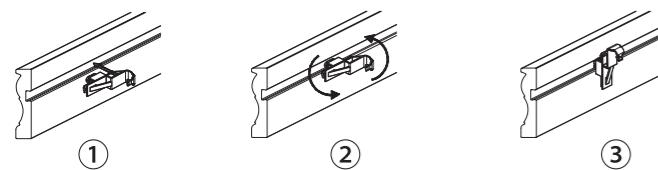


With Valance (optional) No Valance Return
Avec bandeau (facultatif), sans rallonges latérales

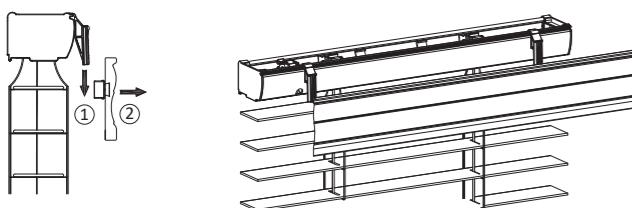


- Attach the valance clip plug into the receptor. Refer to the right drawing for the plug position.
- Insérez la fiche du crochet de bandeau dans le récepteur. Consultez le dessin à droite pour connaître la position de la fiche.
- Attach the valance clip plug and receptor into the channel on the backside of the valance. Attach the valance return if needed. Hook the valance clip receptors onto the headrail and space them evenly.
- Fixez la fiche et le récepteur du crochet de bandeau dans la rainure à l'arrière du bandeau. Installez les rallonges latérales, au besoin. Accrochez les récepteurs du crochet de bandeau sur le rail supérieur et espaces-les uniformément.
- Make sure receptors are not in obstructive position with the drum support or tilt inside the headrail and the brackets.**
- Assurez-vous que les récepteurs n'obstruent pas le support de tambour ou l'orienteur à l'intérieur du rail supérieur et des supports.**



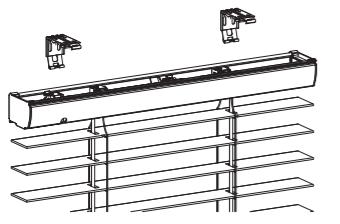


- Remove the valance together with valance clip plugs away from the receptors before installing the blind. **Leave the receptors on the headrail.**
- Avant d'installer le store, retirez le bandeau ainsi que les fiches du crochet de bandeau des récepteurs. **Laissez les récepteurs sur le rail supérieur.**



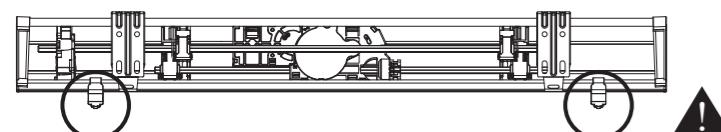
3. Install the Blind / Installation du store

- For blind without valance, attach the headrail to the brackets directly as below drawing.
- Pour les stores sans bandeau, fixez le rail supérieur directement sur les supports comme illustré ci-dessous.

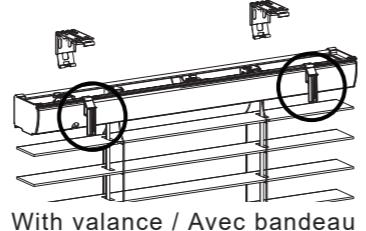


Without valance / Sans bandeau

- If valance is required, make sure the valance clip receptors are attached on the headrail before installing the headrail.
- Si un bandeau est nécessaire, assurez-vous que les récepteurs du crochet de bandeau sont fixés sur le rail supérieur avant d'installer le rail supérieur.

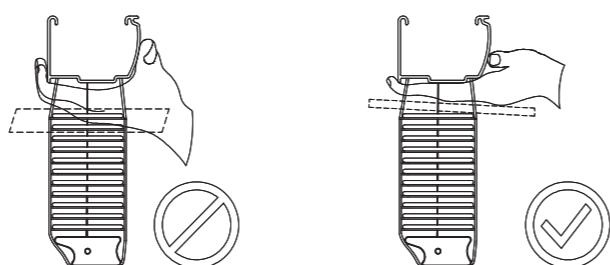


- Install the blind as below drawing for valance option.
- Pour l'option avec bandeau, installez le store comme illustré ci-dessous.

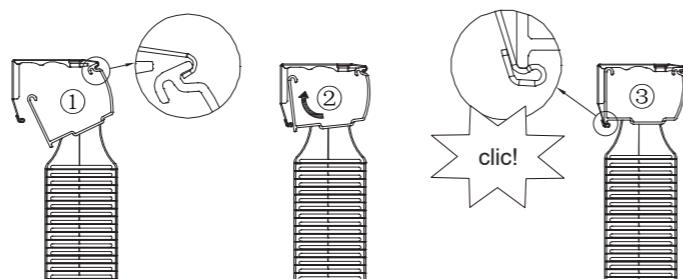


With valance / Avec bandeau

⚠ To mount the blind, gently hold the headrail flat. Do not grasp the back of the headrail or apply too much downward pressure to the slats to minimize stretching the ladders.
Pour installer le store, tenez délicatement le rail supérieur à plat. Ne tenez pas l'arrière du rail supérieur et n'exercez pas une forte pression vers le bas sur les lamelles pour éviter d'étirer les cordes.



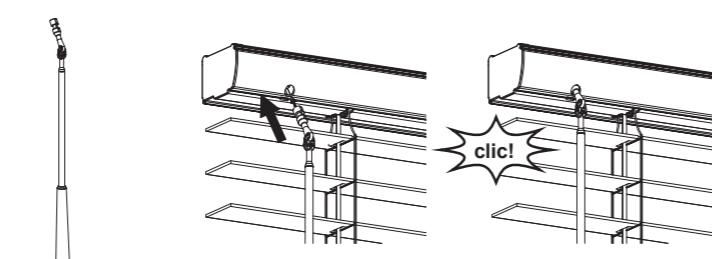
- Attaching the headrail front to the bracket.
- Fixer l'avant du rail supérieur sur le support.



4. Install the Wand for Wand Tilter / Installation de l'orienteur de tige

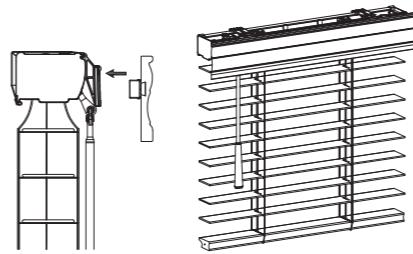
Insert the wand / Insérer la tige

- Insert wand tilt connector into the bottom of headrail until they are clicked. Please be aware that tilt connector is irremovable from the headrail once installed.
- Insérez le connecteur de la tige d'orientation dans le bas du rail supérieur jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Veuillez noter que le connecteur de la tige d'orientation ne peut plus être retiré du rail supérieur une fois installé.



5. Attach the Valance (for valance option) / Fixation du bandeau (pour l'option avec bandeau)

- Attach the valance to the headrail by inserting the plugs into the receptors.
- Fixez le bandeau au rail supérieur en insérant les fiches dans les récepteurs.



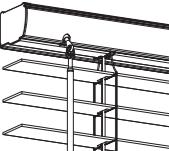
Designer Crown Valance with Valance Returns (optional)/
Bandeau couronné tendance avec rallonges latérales (facultatif)



Operate Your Blind / Vérification du fonctionnement du store

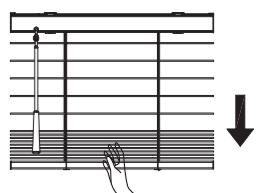
Tilt Wand / Tige d'orientation

- Rotate wand to attain desired slat position.
- Faites tourner la tige pour placer les lamelles dans la position souhaitée.



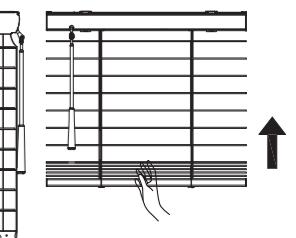
Lower the blind / Fermeture du store

- The slats need to be opened at any angle and kept even when pulling the bottom rail down by hand.
- Les lamelles doivent être ouvertes, peu importe l'angle, et rester à une distance égale les unes des autres lorsque vous tirez la barre inférieure à la main.

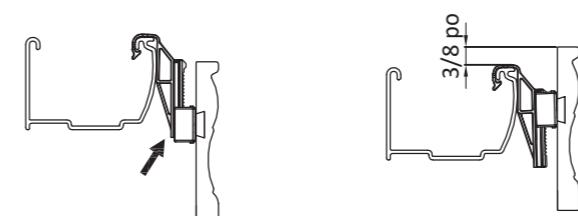


Raise the blind / Ouverture du store

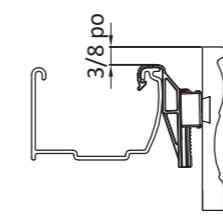
- Gently tilt the slats level before lifting the bottom rail up by hand.
- Redressez doucement les lattes jusqu'à ce qu'elles soient parallèles avant de lever la barre inférieure à la main.



⚠ Do not put the slats in a closed up or closed down position while lifting the bottom rail.
Les lamelles ne doivent pas être fermées vers le haut ni le bas au moment de lever la barre inférieure.



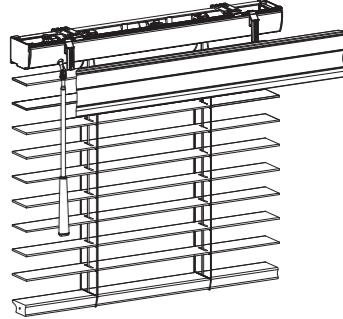
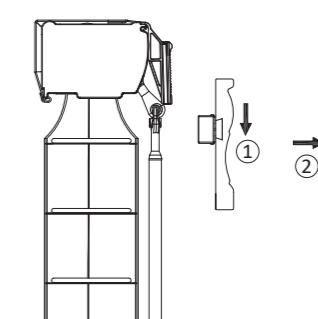
Bottom Position / Position du bas
(Suggest for inside mount to avoid interference with the window)/
(position recommandée pour les installations à l'intérieur du cadre pour éviter toute interférence avec la fenêtre)



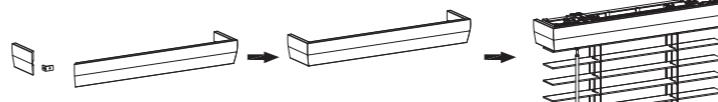
Top Position / Position supérieure
(Adjustable position for outside and semi-inside mount)/
(position réglable pour les installations à l'extérieur et partiellement à l'intérieur du cadre)

Remove the Blind / Retrait du store

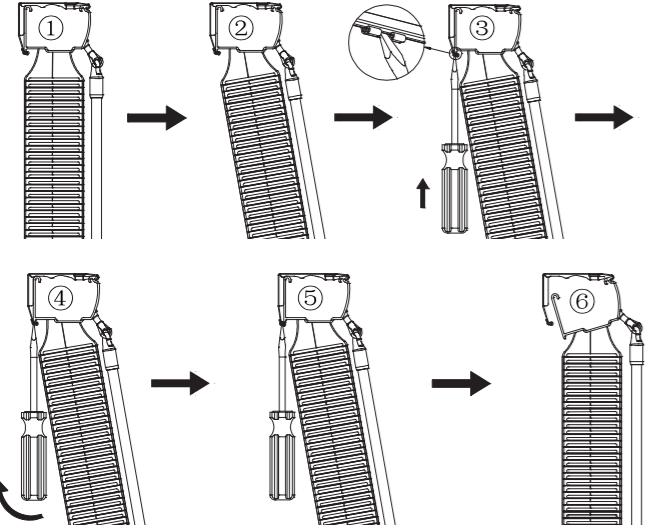
- Remove the valance and valance clip plugs away from the receptors first if valance is included.
- Si un bandeau est compris, retirez d'abord le bandeau et les fiches du crochet de bandeau des récepteurs.



Contempo Valance with Valance Returns (optional)/ Bandeau contemporain avec rallonges latérales (facultatif)



Remove the blind from brackets / Retrait du store des supports



Cleaning Instructions / Instructions de nettoyage

- Perform periodic simple cleaning of your blind will keep your blind looking its best for the years to come. There are two ways to clean. You can dust it with a duster or dusting mitten, or simply use a soft cloth slightly moisten with lukewarm water to wipe down the slats. You can clean it with the blind hanging on the window, or you can take it down completely. By tilting the slats down but not fully closed, you will be able to clean most of the top surface of each slat. **Do not use detergent or abrasive cleaning solutions to clean the blind since it will likely cause damage to the blind.**
- Un simple nettoyage périodique de votre store lui permettra de conserver une belle apparence pendant de nombreuses années. Il y a deux façons de le nettoyer. Vous pouvez l'épousseter à l'aide d'un plumeau ou d'un gant d'époussetage, ou simplement utiliser un chiffon doux légèrement humidifié à l'eau tiède pour nettoyer les lamelles. Lors du nettoyage du store, vous pouvez le laisser accroché à la fenêtre ou l'enlever complètement. En inclinant les lamelles vers le bas, sans les fermer complètement, vous pourrez nettoyer la majeure partie de la surface supérieure de chaque lamelle. **N'utilisez pas de détergent ou de solution de nettoyage abrasive pour nettoyer le store : cela risquerait de l'endommager.**

WARNING

STRANGULATION HAZARD —

Young children can be strangled by cords.

Immediately remove this product if a cord longer than 22 cm or a loop exceeding 44 cm around becomes accessible.

MISE EN GARDE

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT

— Les enfants en bas âge peuvent s'étrangler avec des cordes. Enlevez immédiatement ce produit si une corde mesurant plus de 22 cm devient accessible ou si le contour d'une boucle de plus de 44 cm devient accessible.

Optional Hardware Installation Instructions

Instructions d'installation du matériel en option

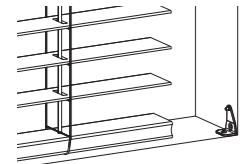
How To Install Hold Down Brackets (if included)

Comment installer les supports de retenue (si inclus)

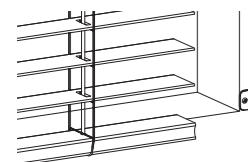
Please fasten the screw tightly.

Veuillez serrer fermement la vis.

Inside Mount / Montage intérieur



Outside Mount / Montage intérieur



How to install Valance Connector (if included)

Comment installer le connecteur de cantonnière (si inclus)

Valance Connector is only supplied for connecting spliced valances.

Le connecteur de cantonnière est fourni uniquement pour connecter des cantonnières épissées.

For Wood Blind: Insert the valance connector into the slot on the back of the valance as below drawing:

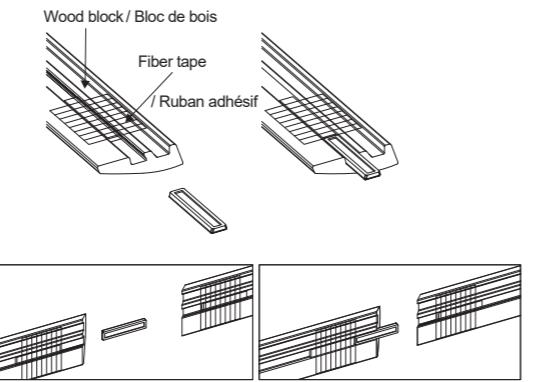
Pour les stores en bois : insérez le connecteur de cantonnière dans la fente située à l'arrière de la cantonnière, comme illustré ci-dessous :

⚠ Make sure the wider side is facing downwards.
Assurez-vous que le côté le plus large est orienté vers le bas.

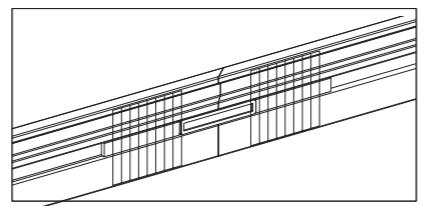
⚠ Do not remove the fiber tape and wood block
Ne retirez pas le ruban de fibre et le bloc de bois

For 2.5" Contempo Valance:

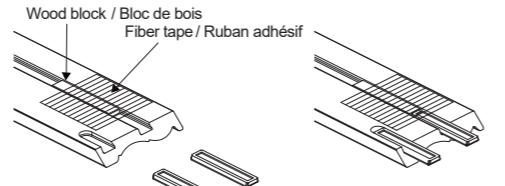
Pour cantonnière Contempo de 2.5":



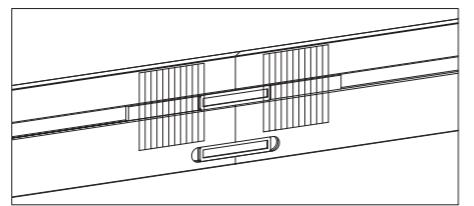
The valance is connected as below drawing:
La cantonnière est fixée comme indiqué sur le dessin ci-dessous:



For 3.25" Designer Crown Valance:
Pour cantonnière Designer Crown de 3.25":



The valance is connected as below drawing:
La cantonnière est fixée comme indiqué sur le dessin ci-dessous:



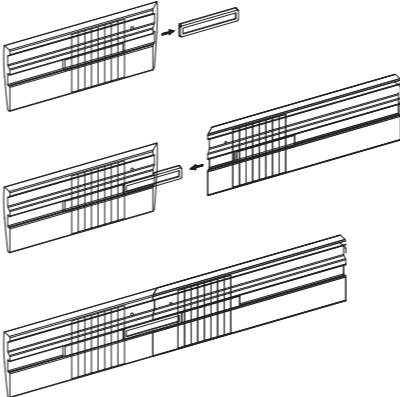
How to install Keystone (if included)

Comment installer la clé de voûte (si inclus)

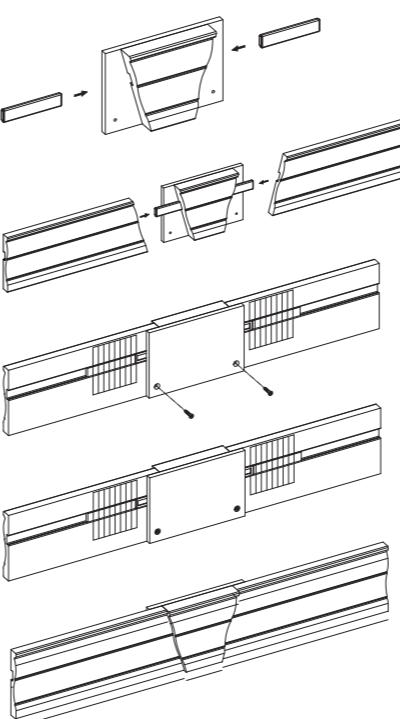
For Wood Blind: Put the split valance to the keystone as below drawing. Use valance connector & 2pcs of screws to secure the back of the keystone.

Pour les stores en bois : Fixez la cantonnière divisée au clé de voûte selon le dessin ci-dessous. Utilisez un connecteur de cantonnière et deux vis pour fixer l'arrière de la clé de voûte.

For 2.5" Contempo Valance:
Pour cantonnière Contempo de 2.5":



For 3.25" Designer Crown Valance:
Pour cantonnière Designer Crown de 3.25":



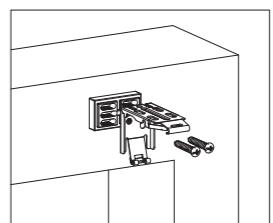
How to install Shim (if included, for OB only)

Comment installer les cales (si inclus, uniquement pour OB)

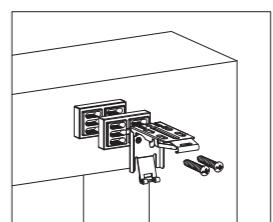
Use 2pcs of 2" screws to secure the bracket and Shim as below drawing. Make sure the bracket holes align to the Shim holes.

Utilisez deux vis de 2" pour fixer le support et la cale, comme illustré ci-dessous. Assurez-vous que les trous du support sont alignés avec ceux des cales.

1pc for extend distance 3/8"
1 pièce pour rallonger la distance de 3/8"



2pcs for extend distance 11/16"
2 pièces pour rallonger la distance de 11/16"



How to install side mount bracket (if included, for IB only)

Comment installer le support de fixation latérale (si inclus, uniquement pour IB)

Side Mount bracket installation is available as an option for inside mount with blind width(net) $\leq 37"$

L'installation du support de fixation latérale est disponible en option pour un montage intérieur avec une largeur de store (nette) $\leq 37"$.

For inside mount with net blind widths over 37", Side Mount Supporting Bracket Kits can be requested, but regular installation brackets must be used on blinds with widths greater than 37" in order to support the blind.

Pour un montage intérieur avec une largeur de store nette supérieure à 37", des kits de supports de montage latéraux peuvent être demandés, mais des supports d'installation réguliers doivent être utilisés sur les stores d'une largeur supérieure à 37" afin de soutenir le store.

Please do not joint side mount supporting bracket kits with regular brackets to do side mount for net blind widths over 37".

Veuillez ne pas assembler les kits de supports de fixation latérale avec des supports standard pour un montage latéral de stores d'une largeur supérieure à 37".

Step 1, assemble side mount bracket

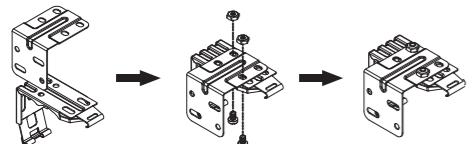
Étape 1, assemblez le support de montage latéral

When assembling the side mount supporting bracket, please use the installation bracket that is provided with the blind.

Lors de l'assemblage du support de montage latéral, veuillez utiliser le support d'installation fourni avec le store.

Align the side mount supporting bracket holes with the installation bracket holes, and then screw the M4 nut & bolt into the **diagonal holes** for the left side mount bracket. Do the same for the right side mount bracket.

Alignez les trous du support latéral avec ceux du support d'installation, puis vissez l'écrou et le boulon M4 dans les **trous diagonaux** du support gauche. Faites de même pour le support de montage latéral droit.

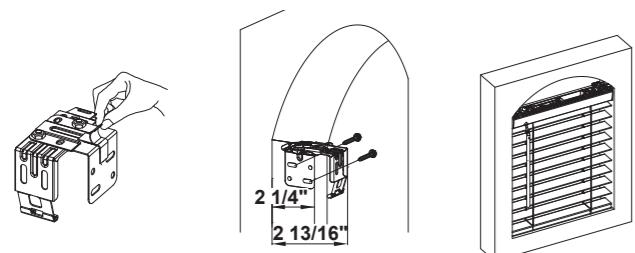


Step 2, install side mount bracket

Étape 2, installez le support de montage latéral

Peel off the double-sided adhesive tape on the bracket and stick the bracket at the marked location. Put two 1 1/4" mounting screws into the **diagonal holes** to secure bracket. Use wall anchors for drywall or plaster wall.

Décollez le ruban adhésif double face du support et collez-le à l'emplacement marqué. Placez deux vis de montage de 1 1/4" dans les **trous diagonaux** pour fixer le support. Utilisez des chevilles murales pour les cloisons sèches ou les murs en plâtre.



Peel off the paper
/ Décollez le papier

Side Mount
Bracket Location

/ Emplacement du support de montage latéral